

سُبْحَانُ

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque orthodoxe

آية العدد: مكتئبين في كل شيء لكن غير متضايقين. متحيرين لكن غير يائسين. ليكون فضل القوة لله لا منا. (2كور 4: 7-8).

النص الإنجيلي: (يوحنا 1: 14-18)

وَالكَلِمَةُ صَارَ جَسَدًا وَحَلَّ بَيْنَنَا، وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ، مَجْدًا كَمَا لَوْحِيدٍ مِنَ الآبِ، مَمْلُوءًا نِعْمَةً وَحَقًّا. يُوحَنَّا شَهِدَ لَهُ وَنَادَى قَائِلًا: هَذَا هُوَ الَّذِي قُلْتُ عَنْهُ: إِنَّ الَّذِي يَأْتِي بَعْدِي صَارَ قُدَّامِي، لِأَنَّهُ كَانَ قَبْلِي. وَمِنْ مِلْتِهِ نَحْنُ جَمِيعًا أَخَذْنَا، وَنِعْمَةٌ فَوْقَ نِعْمَةٍ. لِأَنَّ النَّامُوسَ بِمُوسَى أُعْطِيَ، أَمَّا النِّعْمَةُ وَالْحَقُّ فَبِيسُوعِ الْمَسِيحِ صَارَا. اللَّهُ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ قَطُّ. الابْنُ الْوَحِيدُ الَّذِي هُوَ فِي حِضْنِ الآبِ هُوَ خَبَّرَ.

تعليق على آية إنجيلية: الله أرسل ابنه يسوع ليشفي المنكسري القلوب. وفي عالمنا الكثيرون قد انكسرت قلوبهم لظلم حلّ بهم أو مصيبة وقعت عليهم. انكسار القلب يعبر عن مدى عمق الألم الذي يصل إليه الإنسان من تجربة قاسية أو لفقدانه عزيز عليه، أو لفشل وخيبة أمل أصابته في أمر ما. لكن مع بدء العام الجديد لنثق أن إلهنا حي يضمّد كل الجروح، يمنح التعزية، بل لا يعسر عليه أي أمر إن طلبناه بإيمان.

حكمة العدد: النعمة هي يد الله التي تعطي، والإيمان هو يد الإنسان التي تأخذ، فليت هاتين اليدين تتقابلا.

الأحد الثاني بعد الميلاد

No: 151

2 كانون الثاني / 2011

قصة العدد: اللسان والأسنان: أتى تلميذ أحد الفلاسفة ليودّع أستاذه وهو على فراش الموت، وقال له: أورتني قليلاً من حكمتك. ففتح الحكيم فمه على قدر استطاعته وطلب من الشاب أن يحدّق داخل فمه، ثم سأله: أ يوجد لسان؟ أجاب التلميذ: بالطبع. وأسنان، هل لازالت هنا أيضاً؟ أجاب التلميذ: لا. فبادر الحكيم بالقول: وهل تعرف لماذا يبقى اللسان مدة أطول من الأسنان؟ فأجاب الشاب: لأنه طري ومرن والأسنان تسقط بسرعة لأنها قاسية. أجابه الحكيم: ها قد تعلمت الآن كل ما يجب أن تعرفه. ولم يعد لدي شيء آخر أعلمك إياه.

أخبارنا: + السبت الماضي احتفل نيافة المطران ايليا باهي ويعاونه الأب كميل اسحق بالقداس الإلهي بمناسبة عيد الميلاد المجيد وبحضور عدد كبير من المؤمنين. وخلال الموعظة التي ارتجلها نيافته أكد على معاني عيد الميلاد في حياتنا وحثّ الرعية ليهتموا بحياة التوبة وبيتعدوا عن مجد الحياة الزائل، مؤكداً للجميع أن الدينونة أمر لا شك فيه وأنها يجب أن نهتم بحياتنا الأبدية وخلصنا الممنوح لنا بدم يسوع المسيح . وبعد القداس تبادل الحضور التهاني بالعيد السعيد.

+ في السابعة من مساء الجمعة القادم أسرة **حاد بشابو** وبالتعاون مع لجنة السيدات تدعوكم لأمسيتهن التراثية الخامسة التي تقيمها في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا. الأمسية يفتتحها الأب كميل اسحق بمجموعة ترانيم وأناشيد سريانية، ويحييها مجاناً الفنان السرياني رازق سعيد. وتتضمّن رحلة موسيقية في التراث السرياني والمردلي والعراقي والسوري القديم. ثمن البطاقة \$20 للكبار و\$ 10 للصغار . التسجيل عند الإخوة يعقوب هارون - كابي يوسف. والأماكن محدودة.

+ رزق الله الأخ عماد يعقوب حيدو وزوجته كارولينا ابنة الأب كميل اسحق بكرهما كريستوفر. تهانينا للوالدين وذويهما وليحل نور الرب يسوع في حياة ابنهما مدى الدهور.

+ الأحد الماضي أقامت أخوية العائلة أمسية مميزة بمناسبة عيد الميلاد ببركة حضور نيافة المطران ايليا باهي والأب كميل اسحق. وقد استضافت فيها 15 شخصاً من كبار السن في الكنيسة من أصل 40 مدعواً، واحتفلت معهم بالعيد المجيد من خلال لقمة محبة مميزة تلاها حوار عفوي وجميل عن عادات الميلاد في زمانهم ومعانيه في حياتهم. ثم أعلن الجميع أمنياتهم للعام الجديد التي تلخصت بالمحبة والخير والسلام وراحة البال لكل الناس، وأن تتحسن الظروف الاقتصادية وتتوحد الكنيسة المسيحية بكل طوائفها، وأن تخف الاضطهادات عن أبناء الكنيسة، وكذلك الخصومات والخلافات بين أبناء الكنيسة الواحدة. وكان نيافته قد رحّب بالحضور، مهنئاً بالعيد متمنياً لهم السعادة وطول العمر. وبعد تقطيع قالب الحلوى رثم الأب كميل مجموعة ترانيم. ثم قدمت الأخوية لضيوفها الأكارم هدايا معبّرة. وخرج الجميع مسرورين وشاكرين.

+ بعد القداس تستطيعون الحصول على إيصالاتكم مقابل الاشتراكات والتبرعات التي دفعتموها للكنيسة مشكورين. والشكر الأكبر للأخ سيمون غزال الذي يبذل الجهود الجبارة لتنظيم الأمور المالية في الكنيسة.

الأمانة الحقيقية: واحد من أبناء كنيسة مار يعقوب وجد في كنيسة سان مكسيم محافظة فيها مبلغ نقدي كبير إلى جانب بضعة كروت تعرف عن شخصية فاقد المحافظة. فاتصل معه وسلّمه إياها كاملة، مقدّماً نموذجاً سريانياً صالحاً في حفظ الأمانة، فله منا كل محبة وتقدير.

+ **حكايتنا مع التقويم السنوي:** في كل عام يقل مبيع الروزنامة فطبنا 200 نسخة لهذا العام، و لم يُبِع سوى 70 منها. فنرجو أن تبادروا إلى اقتنائها. وقد لاحظنا أن بعضهم أخذوها بدون تسديد ثمنها وربما لا يعرفون أنها روزنامة لذا نذكركم أن يسددوا ثمنها. وكل عام وأنتم بخير.

+ يوم العيد ورّعنا عليكم العدد الثالث من مجلة **حاد بشابو** الخاص بعيد الميلاد. أسرة المجلة مستعدة لتلقي ملاحظاتكم عن المجلة. كما تنتظر مشاركاتكم للعدد القادم الذي سيصدر يوم عيد القيامة إن شاء الله.

+ السبت الماضي المجلس الملي لكنيسة مار يعقوب، أقام غداء العيد في مطعم ليالي الشرق بحضور حوالي 175 شخصاً تقدمهم نيافة المطران ايليا باهي والأب كميل اسحق. وقد بارك نيافته اللقاء بكلمة، ثم رثم الأب كميل ترنيمة مشيحو إيثيليد بينما الجميع يقطعون قالب الحلوى ابتهاجاً بعيد الميلاد. وقد بلغ ربح الحفلة (1875\$). مع شكرنا للأخوين يوسف دنحو - شمعون أسمر على تعبهما في الإعداد للحفلة.

+ مساء الجمعة الماضي أقام المجلس الملي حفلة رأس السنة في صالة الأقباط الكاثوليك بحضور حوالي 300 شخصاً. الحفلة أحيها الفنان ببير نازا وعاشت فيها عائلات الكنيسة ساعات من الفرح واستقبل الجميع العام الجديد بالشكر والصلاة والأمنيات الطيبة. ولم يعكّر صفو الحفلة سوى الطبق الرئيسي من الطعام. فالمجلس الملي يشكر الجميع ويقدم اعتذاره عن أي تقصير في الطعام الذي قدّمه مطعم مونت كارلو.

+ بلغت واردات الصينية يوم عيد الميلاد (2010\$) ويوم الأحد 26 كانون الأول (570\$) ويوم 1 كانون الثاني 2011 (678\$). وواردات التبرعات يوم عيد الميلاد (10250\$)، وهو رقم قياسي يدل على كرم شعبنا السرياني وسببه أيضاً اعتماد المجلس الملي هذه السنة طريقة جديدة تمثّلت بجمع التبرعات يوم العيد من خلال المغلفات وبشكل سري عملاً بوصية الرب يسوع إن أعطيت صدقة فلا تجعل شمالك تعرف ما فعلته يمينك. وتم إلغاء العادة القديمة التي درجت عليها الكنيسة منذ سنوات ألا وهي جمع التبرعات وإعلانها بصوت عال وبالأسماء.

Today's Bible reading (John 1:14 - 18)

And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me.'" And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ. No one has seen God at any time. The only begotten Son, who is in the bosom of the Father, He has declared Him.

Last Saturday, Christmas day, His Eminence celebrated Holy Liturgy, assisted by father Kamil and a multitude of people from our parish in attendance. His Eminence's sermon was consecrated upon the meaning of Christmas on our daily lives, and stressed to repent asserting that the judgment is irrefutable and we should care about our eternal lives and the salvation given to us through the blood of Jesus Christ.

Friday the 7th of January 2011, Had b-Shabo and the women's auxiliary are organizing a Syriac Heritage party at our premises 4375 Henri-Bourassa West, it will be the fifth consecutive party. Father Kamil will chant few Syriac songs, and Mr. Razek Said will entertain us (*Free of charge*) with our traditional songs with his attractive and breathtaking voice. The price is twenty dollars (\$20) for adults and for children ten dollars (\$10). Places are very limited. For reservations please contact Mr. Kabi Yousef at (514)692-9990.

We thank the members of our board of directors for their innovative idea to distribute envelopes, and raise few extra dollars rather than the old idea.

Christmas day plate collect was (\$2010.00). Sunday 26th of December was (\$570.00) and January 1st was (\$678). And the revenue collected through envelopes was (\$10,250.00) an unprecedented occurrence in our parish which demonstrated the generosity of our people.

عهدي.. بقلم الأخت منى أسمر لولي ردّ قلبي ، ردّ روحي. ردّني إليك.
لما تقابلتُ معك في آية: "تعالوا إليّ" وجدت روحي فيك، وكتبت أحلى الأسماء في قلبي، اسمك يسوع المسيح مخلصي. عهدي معك لن أنساه. رسمتُ بحبك دربي، دعوتني، أمسكت بيدي. تكرّس قلبي لك وحدك. وأنت يا مباحج حياة العالم أفرغتك من قلبي. اندحري يا من طعمك مرارة لأن حبيبي دعاني إلى مجده وملكوته الأبدي. من حقي أن أدافع عن إيماني وأرفع الصليب رايتي في وجه أعدائي. لا يهمني من أكون في أعين البشر. لأنني أجد نفسي أحلى وأثمن في عيون المحبة، بدم من فداني. كلما أدنو منك، أشتاق إليك، في داخلي نورك. تعلمتُ كيف أصغي وأطيع وأميّر صوتك من التشويش. أمامك وحدك أنحنى ربي يسوع مع كل فجر وعام جديد، معك وفيك يتجدّد عهدي. كلي لك في حياتي ومماتي وإلى الأبد. آمين.

أمنيات للعام الجديد: يا رب اعتدنا أن نطلب الصحة والخير وراحة البال. اعتدنا على تعداد أمنياتنا بالنجاح الدراسي والمهني لعائلتنا. كررنا طلبات إحلال السلام والأمان ورفع الظلم عن الناس. اعتدنا أن نطلب بركاتك، فتلّين القلوب وتمحو الخصومات وتزيد المحبة في النفوس. اعتدنا أن نطلب بحبوحة العيش بدون أن نحتاج لأحد في شيء. واليوم كل الأمنيات السابقة أتق أنها ستعطى لنا لذلك تتلخص أمنيتي بأن تدخل أنت حياة كل واحد فينا، لثملأها بالغنى وتقويض فيها من روحك توبة. أمنيتي أن نعرفك أنت وحدك الإله الحقيقي. أن تكون القائد لحياتنا لأننا بدونك سنهلك. وأن تعمل في نفوس أبناء كنيسة مار يعقوب ليتبعوك ويطلبوا مجدك أنت لا مجد التاريخ والحجارة الصامتة التي نتغنى على أطلالها ونحن نفتقدك أنت يا سيد التاريخ وملك الكون. لأنه لك وحدك يليق التسبيح والإجلال الآن وكل أوان وإلى الأبد.

"Mishiho Ithlid" while cutting the cake. They were all without exception very happy and grateful to whomever was responsible in organizing this event specially to Mr. Yousif Danho and Chamoun Asmar.

The profit was (\$1875).

Last Saturday the Syriac Fraternity Club hosted about fifteen persons (15) from our community, from the forty invited. It was an exceptional day where they all shared a bite and spoke about themselves as an introduction. Later they spoke about the old times when they were young how they celebrated Christmas and Mass very early in the morning. Later they expressed their sincere and honest resolutions for the coming year and all agreed upon one concept; Peace on earth, safe and protected life to our brethren in the Middle East and the union of our church. The Fraternity club members distributed well illustrated copies of the Bible in Arabic to everyone present. Their joy was overwhelming.

With great pleasure we announce the arrival of their first child Christopher to Mr. Emad Yacoub Heido and Mrs. Caroline (*daughter of Father Kamil*). May he be blessed by our Lord Jesus Christ. Congratulations.

A member of our community and parish few days ago found a wallet full of cash and a number of plastic cards, identities, driving license etc... Without any hesitations he called the proprietor and returned every article to the owner. Congratulations, may God Bless you.

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacques Syriac Church in Montreal, for any information, call Mr. Gabi Yousef at(514/692-9990) or Mr. Yacub Harun at(514/568-8304). You can read the present and past issues on our church web site supervised by Reverend. Father Kamil Ishak at: www.syrianorthodoxchurch.com

Starting today you can pick up your receipts for the amounts you have contributed and donated to your church and community to be used for your tax purposes. Thank you for openhandedness.

Special thanks to Mr. Simon Ghazal for his tremendous efforts in keeping our books in good order and provide receipts to every body's satisfaction. May the Lord bless him

We distributed on Christmas day the third issue of our Had b-Shabo which was a special issue about Christmas. We would appreciate greatly if you furnish us with your remarks, at the same time we shall issue the first for the year 2011, around Easter. Articles or stories are most welcomed.

Year after year the sale number of our parish calendar is diminishing. For this year 2011 we have printed only two hundred (200) copies and we have sold so far only seventy (70) copies. We urge you to pick up your copy at our Sacristy table before leaving the church. People who did not pay the fees of the calendar, We would like to remind to do so, for we observed some people during the last two weeks taking the Had b-Shabo and the calendar but forgot to pay. Happy New Year.

Friday evening 31 of December 2010, our annual New Year Eve party was held at the Coptic Catholic hall. There were more than three hundred attendants, the main entertainer was Mr. Pierre Naza. All had a very exciting time wishing everybody a Happy New Year.

Last Saturday the traditional Christmas lunch which took place at restaurant "Layali al-Sharq" headed by his Eminence Archbishop Elia Bahi, Father Kamil and a number of attendees from our parish which exceeded one hundred and seventy five persons (175). It was blessed by His Eminence followed by a short speech. Later everybody joined with Father Kamil when he chanted